SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA
.ABORATORIUM
Rojów, ul. Krotoszyńska 4
3-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


PCA POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2282/2025 z dnia 21.10.2025 r.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *39/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025 r.* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda do spożycia / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | - | - |
| *** Cel badania:** | *Kontrola fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *PN-ISO 5667-5:2017-10*<br>*PN-ISO 5667-5:2017-10/Ap.1:2019-07* | *A* |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *14,7 °C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *06.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 - zawór główny** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6757/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **1,0** | ± 0,2 | - |
| 2. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **4,6** | ± 0,7 | *20*** |

*A* - metoda akredytowana, **wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
**R** - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) z uwzględnieniem niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.

**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1**

Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

KIEROWNIK LABORATORIUM
mgr Elżbieta Liebner-Durda

..... *Badanie fizykochemiczne autoryzował:*

..... *Sprawozdanie zatwierdził:*

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło/ Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA

.ABORATORIUM
Łojów, ul. Krotoszyńska 4
;3-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


ilac-MRA

PCA POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2281/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | *A* |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | *NA** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *33,0 °C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – wanny woda wprowadzana** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6756/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | R | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | R | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | R | jtk/ ml | **3** | 1;10 | *20* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | R | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,3* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | R | mg/l $NO_3$ | **4,8** | ± 0,7 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | R | mg/l | **2,0** | ± 0,5 | - |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108807/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

*A* - metoda akredytowana, NA* - metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
R - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108807/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG
*mgr Beata Turowska*
……
***Badanie mikrobiologiczne autoryzował:***

……
***Badanie fizykochemiczne autoryzował:***

KIEROWNIK LABORATORIUM
mgr Elżbieta Liebner-Durda
……
***Sprawozdanie zatwierdził:***

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło/ Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108807/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6756/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093834/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Litarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.038 | ±0.011 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.030 | ±0.009 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

## KONIEC RAPORTU

*Katowice, dn. 2025-10-20*

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA

.ABORATORIUM
Łojów, ul. Krotoszyńska 4
33-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
e-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


PCA POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2280/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | ***A*** |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | ***NA**** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *32,9 $^0C$* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – brodzik dla dzieci woda wprowadzana** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6755/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | *R* | jtk/ ml | **5** | 2;12 | *20* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | *R* | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,3* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **14,4** | ± 2,0 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **0,54** | ± 0,13 | - |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108806/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

*A* - metoda akredytowana, NA* - metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
R - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108806/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG

*mgr Beata Turowska*

..... ***Badanie mikrobiologiczne autoryzował:***

..... ***Badanie fizykochemiczne autoryzował:***

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr Elżbieta Lisiner-Bardak

..... ***Sprawozdanie zatwierdził:***

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło/ Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108806/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6755/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093833/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Litarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.051 | ±0.015 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.039 | ±0.012 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**

*Katowice, dn. 2025-10-20*

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA
.ABORATORIUM
Rojów, ul. Krotoszyńska 4
33-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2279/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | *A* |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | *NA** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *28,1 °C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – basen sportowy woda wprowadzana** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6754/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | *R* | jtk/ ml | **Nie wykryto** | - | *20* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | *R* | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,3* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **6,7** | ± 0,9 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **1,6** | ± 0,4 | - |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108805/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

***A*** **-** metoda akredytowana, **NA*** **-** metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
**R** - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108805/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG
mgr Beata Turowska
*Badanie mikrobiologiczne autoryzował:*

KIEROWNIK LABORATORIUM
mgr Elżbieta Liebner-Curca
*Badanie fizykochemiczne autoryzował:*

*Sprawozdanie zatwierdził:*


W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.


**Opracował: Ewelina Wypchło/ Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108805/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6754/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093832/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Litarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.028 | ±0.008 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.024 | ±0.007 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**

*Katowice, dn. 2025-10-20*

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA
.ABORATORIUM
Łojów, ul. Krotoszyńska 4
33-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2278/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | ***A*** |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | ***NA**** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *33,0 °C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – wanna jacuzzi prawa** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6753/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | *R* | jtk/ ml | **Nie wykryto** | - | *100* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | *R* | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,5* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **5,6** | ± 0,8 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **2,0** | ± 0,5 | *4*** |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108804/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

*A* - metoda akredytowana, NA* - metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
R - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108804/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG
mgr Beata Turowska
*Badanie mikrobiologiczne autoryzował:*

KIEROWNIK LABORATORIUM
mgr Elżbieta Liebner-Durda
*Badanie fizykochemiczne autoryzował:*

*Sprawozdanie zatwierdził:*

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło/ Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108804/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6753/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093831/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Litarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.034 | ±0.010 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.026 | ±0.008 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**

*Katowice, dn. 2025-10-20*

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA
LABORATORIUM
Rojów, ul. Krotoszyńska 4
63-500 Ostrzeszów
tel. (62) 732 26 70
fax (62) 732 26 71
e-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


ilac-MRA

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2277/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | ***A*** |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | ***NA**** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *33,0 °C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – wanna jacuzzi lewa** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6752/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | *R* | jtk/ ml | **2** | 0;8 | *100* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | *R* | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,5* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **13,6** | ± 1,9 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **1,3** | ± 0,3 | *4*** |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108803/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

***A*** **-** metoda akredytowana, **NA*** **-** metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
**R -** metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108803/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG

mgr Beata Turowska

*Badanie mikrobiologiczne autoryzował:*

*Badanie fizykochemiczne autoryzował:*

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr Elżbieta Liebner-Dardas

*Sprawozdanie zatwierdził:*

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło / Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108803/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6752/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093830/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Litarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.033 | ±0.010 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.025 | ±0.008 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**

*Katowice, dn. 2025-10-20*

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA

.ABORATORIUM
Łojów, ul. Krotoszyńska 4
63-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


PCA POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2276/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | ***A*** |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | ***NA**** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *32,6 $^0$C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – brodzik dla dzieci** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6751/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | *R* | jtk/ ml | **8** | 4;17 | *100* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | *R* | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,5* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **10,4** | ± 1,5 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **< 0,5** | ± 0,1 | *4*** |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108802/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

*A* - metoda akredytowana, **NA*** - metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
R - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108802/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG

*mgr Beata Turowska*

KIEROWNIK LABORATORIUM

*mgr Elżbieta Hebner Durdaś*

| ..... | ..... | ..... |
|---|---|---|
| ***Badanie mikrobiologiczne autoryzował:*** | ***Badanie fizykochemiczne autoryzował:*** | ***Sprawozdanie zatwierdził:*** |

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło/Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108802/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6751/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093829/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Litarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.051 | ±0.015 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.039 | ±0.012 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**

*Katowice, dn. 2025-10-20*

SPÓŁKA WODNA STRZEGOWA

.ABORATORIUM
Rojów, ul. Krotoszyńska 4
63-500 Ostrzeszów
el. (62) 732 26 70
ax (62) 732 26 71
-mail: biuro@labostrzeszow.pl
www.labostrzeszow.pl


PCA Polskie Centrum Akredytacji – BADANIA

AB 1084

*Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 1084*

# Sprawozdanie z badań nr 2275/2025 z dnia 21.10.2025

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nr zlecenia:** | *38/2025* | **Nr protokołu pobrania:** | *1723/2025* | |
| | | **Data pobrania:** | *06.10.2025 r.* | |
| **Data zlecenia:** | *02.01.2025* | **Próbkobiorca:** | *Dominik Binek – pracownik laboratorium* | |
| **Obiekt / Rodzaj próbki:** | *Woda basenowa / próbka jednorazowa* | **Uprawnienia:** | *Szkolenie WSSE Poznań z dn.12.04.2018 r.* | |
| | | **Metoda pobrania:** | | |
| | | **do badań mikrobiologicznych** | *PN-EN ISO 19458:2007* | ***A*** |
| *** Cel badania:** | *Kontrola mikrobiologiczna i fizykochemiczna w celu okazania się w Państwowym Powiatowym Inspektoracie Sanitarnym* | **do badań fizykochemicznych** | *IOL-08, wyd.12 z dn. 19.12.2024* | ***NA**** |
| | | **Dostarczenie próbek** | | |
| **Klient/ adres Klienta:** | **Urząd Gminy i Miasta Odolanów Rynek 1 63-430 Odolanów** | **Data** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Godzina** | *10:50* | |
| | | **Stan próbki** | *Bez zastrzeżeń* | |
| | | **Temperatura próbki w chwili pobrania** | *28,1 $^{0}$C* | |
| | | **Data rozpoczęcia badań** | *06.10.2025 r.* | |
| | | **Data zakończenia badań w Laboratorium Spółki:** | *08.10.2025 r.* | |

| | |
|---|---|
| **Miejsce pobrania / opis próbki** | **Kryta pływalnia w Odolanowie, ul. Jana Pawła II 2 – basen sportowy** |
| **Nr próbki z rejestru:** | **6750/25** |

| Lp. | Nazwa parametru | Metoda badawcza | | | Jednostka | Wynik | Niepewność | Wartość dopuszczalna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Liczba bakterii E. coli** | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 2. | **Liczba bakterii Pseudomonas aeruginosa** | PN-EN ISO 16266:2009 | A | *R* | jtk/100 ml | **0** | - | *0* |
| 3. | **Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h** | PN-EN ISO 6222:2004 | A | *R* | jtk/ ml | **Nie wykryto** | - | *100* |
| 4. | **Mętność** | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | A | *R* | NTU | **< 0,15** | ± 0,04 | *0,5* |
| 5. | **Azotany** | Test kuwetowy Merck nr 1.09713.0001 wydanie z 09.2024 r. | A | *R* | mg/l $NO_3$ | **11,6** | ± 1,6 | *20*** |
| 6. | **Indeks nadmanganianowy (Utlenialność)** | PN-EN ISO 8467:2001 | A | *R* | mg/l | **< 0,5** | ± 0,1 | *4*** |
| 7. | **Chloroform** | **Wg załącznika dołączonego do sprawozdania: RAPORT Z BADAŃ NR 108801/LB/2025 - Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice** | | | | | | *0,03* |
| 8. | **∑ THM** | | | | | | | *0,1* |

***A*** **-** metoda akredytowana, **NA*** - metoda nieakredytowana dla której laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02,
**wartość dopuszczalna** - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z aktualnie obowiązującym rozporządzeniem,
**Certyfikat akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1084, wydany przez PCA w dniu 07.10.2020 r., zakres akredytacji nr AB 1084 wyd. nr 18 z dnia 16.07.2025 r.**
R - metoda referencyjna,
**Referencyjność metody oraz wartość dopuszczalną określono w odniesieniu do** Rozp. Min. Zdr. z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 nr 0 poz. 2016).
* dane dostarczone przez klienta
** Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.
**Niepewność rozszerzona wyników badań mikrobiologicznych** została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na niepewności złożonej w podejściu całościowym przy P= 95% i k = 2.
**Niepewność wyników badań fizykochemicznych** wyrażona jest jako niepewność rozszerzona (U) bez uwzględnienia niepewności pobrania próbek u przy P=95% i k=2, wyrażona w jednostkach pomiaru parametru.
Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza akredytowany zakres pomiarowy przedstawiony jest w postaci „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „ > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego" wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany powyżej, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, za wyjątkiem informacji dostarczonych przez klienta (dane oznaczone *). Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
W przypadku pobrania i dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobrania, transport i czystość naczyń. Klient potwierdza wiarygodność danych zamieszczonych w protokole pobrania próbki.
**Łączna ilość stron sprawozdania 1/1+ załącznik RAPORT Z BADAŃ NR 108801/LB/2025 – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. Katowice**
Rozdzielnik:
1/ a/a
2/ Klient

MIKROBIOLOG
mgr Beata Turowska
……
***Badanie mikrobiologiczne autoryzował:***

……
***Badanie fizykochemiczne autoryzował:***

KIEROWNIK LABORATORIUM
mgr Elżbieta Gebner Barda
……
***Sprawozdanie zatwierdził:***

W przypadku **próbek pobranych przez Laboratorium wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.**
W przypadku **próbek pobranych przez Klienta wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.**
Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

**Opracował: Ewelina Wypchło/ Lidia Kosik**

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

eurofins | OBiKŚ

AB 213

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

# RAPORT Z BADAŃ NR 108801/LB/2025

| | |
|---|---|
| **Zleceniodawca:** | **Spółka Wodna "STRZEGOWA"**<br>Rojów, ul. Krotoszyńska 4<br>**63-500 OSTRZESZÓW** |
| **Nr zlecenia:** | **ZZ/0008844/2025** |
| **Badany obiekt:** | **Woda na pływalni** |
| **Miejsce pobrania:** | Brak danych |
| **Inne dane:** | 6750/25 |
| **Próbka pobrana przez:** | Pobieranie i transport Spółka Wodna "STRZEGOWA" (AB 1084) |
| **Data pobierania:** | 2025-10-06 |
| **Data dostarczenia:** | 2025-10-08 |
| **Stan próbki:** | Bez zastrzeżeń |
| **Numer identyfikacyjny laboratorium:** | **0093828/25** |

Data rozpoczęcia badań: 2025-10-09
Data zakończenia badań: 2025-10-17

**Raport autoryzował:** Młodszy specjalista w laboratorium: mgr Żaneta Lịtarska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**
certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności:11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

**Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie**
*Katowice, dn. 2025-10-20*

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka |
|---|---|---|---|---|
| A(KE) | THM - suma<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.027 | ±0.008 | mg/l |
| A(KE) | Trichlorometan / Chloroform<br>PN-EN ISO 10301:2002 - (0.00025-1.0) mg/l | 0.024 | ±0.007 | mg/l |

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

## KONIEC RAPORTU

*Katowice, dn. 2025-10-20*